

Conventia europeana cu privire la controlul achizitionarii si detinerii armelor de foc de catre particulari
Strasbourg, 28 iunie 1978

[1]

Statele membre ale Consiliului Europei, semnatare ale prezentei conventii, considerand ca scopul Consiliului Europei este de a realiza o uniune mai stransa intre membrii sai, luand in considerare amenintarea pe care o constituie folosirea crescanda a armelor de foc in scopuri criminale; constiente de faptul ca, adesea, aceste arme de foc sunt achizitionate in strainatate, dornice de a institui pe plan international metode eficiente de control al circulatiei armelor de foc peste frontiere, constiente de necesitatea de a evita masuri de natura sa ingradeasca comerțul international licit sau care s-ar concretiza in controale, la frontiere, impracticabile sau excesiv de costisitoare, in contradictie cu obiectivele moderne ale libertatii de circulatie a bunurilor si persoanelor, au convenit urmatoarele:

CAP. 1

Definitii si dispozitii generale

ART. 1

In scopurile prezentei conventii:

- a) termenul arma de foc are sensul care ii este atribuit in anexa nr. I la prezenta conventie;
- b) termenul persoana desemneaza si o persoana juridica stabilita pe teritoriul unei parti contractante;
- c) termenul armurier desemneaza o persoana a carei activitate profesionala consta, in totalitate sau in parte, in fabricarea, vanzarea, cumpararea, schimbul sau inchirierea armelor de foc;
- d) termenul rezident desemneaza o persoana avand resedinta obisnuita pe teritoriul unei parti contractante, in sensul Regulii nr. 9 din anexa la Rezolutia (72) 1 a Comitetului Ministrilor al Consiliului Europei.

ART. 2

Partile contractante se angajeaza sa-si acorde reciproc asistenta prin intermediul autoritatilor administrative corespunzatoare, in vederea reprimarii traficului ilicit cu arme de foc si pentru cautarea si descoperirea armelor de foc transferate de pe teritoriul unui stat pe teritoriul altui stat.

ART. 3

Fiecare parte contractanta este libera sa adopte legi si regulamente referitoare la armele de foc, cu conditia ca aceste legi si regulamente sa nu fie incompatibile cu dispozitiile prezentei conventii.

ART. 4

Prezenta conventie nu se aplica tranzactiilor cu arme de foc in care toate partile sunt state sau actioneaza in numele statului.

CAP. 2

Notificarea tranzactiilor

ART. 5

1. Daca o arma de foc care se afla pe teritoriul unei parti contractante este vanduta, transferata sau cedata, cu orice titlu, unei persoane rezidente pe teritoriul unei alte parti contractante, prima parte contractanta va transmite o notificare celei de-a doua, conform modalitatilor prevazute la art. 8 si 9.

2. Pentru aplicarea dispozitiilor paragrafului 1 al prezentului articol, fiecare parte contractanta va lua masurile necesare, astfel incat fiecare persoana, care vinde, transfera sau cedeaza, cu orice titlu, o arma de foc ce se afla pe teritoriul sau, sa furnizeze autoritatilor competente ale acestei parti contractante informatii referitoare la tranzactie.

ART. 6

Daca o arma de foc care se afla pe teritoriul unei parti contractante este transferata, in mod permanent si fara modificari de posesie, pe teritoriul unei alte parti contractante, prima parte contractanta va notifica acest fapt celei de-a doua, conform modalitatilor prevazute la art. 8 si 9.

ART. 7

Notificarile la care se refera art. 5 si 6 vor fi comunicate si partilor contractante pe teritoriul carora tranziteaza o arma de foc, in cazul in care statul de provenienta a acestei arme considera utila o asemenea informare.

ART. 8

1. Notificarile la care se refera art. 5, 6 si 7 vor fi facute cat mai repede posibil. Partile contractante se vor stradui ca notificarea sa preceada tranzactia sau transferul respectiv. Daca nu se reuseste acest lucru, notificarea va fi facuta cat mai curand dupa efectuarea tranzactiei sau a transferului.

2. Notificarile la care se refera art. 5, 6 si 7 vor preciza, indeosebi:

a) identitatea, numarul de pasaport sau al documentului de identitate si adresa persoanei careia ii este vanduta, transferata sau cedata arma in cauza, cu orice titlu, sau ale persoanei care transfera, de o maniera permanenta, o arma de foc pe teritoriul unei alte parti contractante, fara modificari ale posesiei;

b) tipul, marca si caracteristicile armei de foc respective, precum si numarul sau sau orice alt semn distinctiv.

ART. 9

1. Notificarile la care se refera art. 5, 6 si 7 vor fi facute intre autoritatile nationale care sunt desemnate de catre partile contractante.

2. Daca va fi cazul, notificarile pot fi transmise prin intermediul Organizatiei Internationale a Politiei Criminale (Interpol).

3. Fiecare stat va indica, in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului Europei autoritatea careia trebuie sa ii fie adresate notificarile. El va notifica

fara intarziere secretarului general al Consiliului Europei orice modificare ulterioara a identitatii autoritatii respective.

CAP. 3

Autorizarea dubla

ART. 10

1. Fiecare parte contractanta va lua masuri corespunzatoare pentru a garanta ca nici o arma de foc care se gaseste pe teritoriul sau nu va fi vanduta, transferata sau cedata, cu orice titlu, unei alte persoane care nu este rezidenta si care nu a obtinut in prealabil autorizarea din partea autoritatilor competente ale sus-numitei parti contractante.

2. Aceasta autorizare nu este acordata decat in cazul in care autoritatile competente sus-mentionate s-au asigurat, mai intai, ca autoritatile partii contractante pe teritoriul careia rezideaza i-au acordat persoanei respective o autorizatie referitoare la tranzactia in cauza.

3. Daca aceasta persoana dobandeste posesia unei arme de foc pe teritoriul unei parti contractante in care se efectueaza tranzactia, autorizatia la care se refera paragraful 1 nu va fi acordata decat potrivit modalitatilor si conditiilor in care o autorizatie va fi acordata pentru o tranzactie intre rezidenti ai partii contractante respective. Daca arma de foc va fi exportata imediat, autoritatile la care se refera paragraful 1 sunt obligate doar sa se asigure ca autoritatile partii contractante in care rezideaza persoana au autorizat aceasta tranzactie, in mod special, sau asemenea tranzactii, in general.

4. Autorizatiile la care se refera paragrafele 1 si 2 ale prezentului articol pot fi inlocuite cu un permis international.

ART. 11

Fiecare stat, in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, va preciza care dintre autoritatile sale este competenta sa acorde autorizatiile la care se refera paragraful 2 al art. 10. El va notifica, fara intarziere, secretarului general al Consiliului Europei orice modificare ulterioara a identitatii acestei autoritati.

CAP. 4

Dispozitii finale

ART. 12

1. Prezenta conventie este deschisa spre semnare statelor membre ale Consiliului Europei. Ea va fi supusa ratificarii, acceptarii sau aprobarii. Instrumentele de ratificare, de acceptare sau de aprobare vor fi depuse la secretarul general al Consiliului Europei.

2. Conventia va intra in vigoare in prima zi a lunii care urmeaza expirarii unei perioade de 3 luni dupa data depunerii celui de-al treilea instrument de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

3. Ea va intra in vigoare, fata de fiecare stat semnatar care il va ratifica, il va accepta sau il va aproba ulterior, in prima zi a lunii care urmeaza dupa expirarea unei perioade de 3

luni dupa data depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

ART. 13

1. Dupa intrarea in vigoare a prezentei conventii, Comitetul Ministrilor al Consiliului Europei va putea invita orice stat nemembru al consiliului sa adere la prezenta conventie. Decizia privind aceasta invitatie va fi luata in conformitate cu art. 20 lit. d) al Statutului Consiliului Europei si va trebui sa intruneasca acordul unanim al statelor membre ale Consiliului Europei, care sunt parti contractante la conventie.

2. Aderarea se va efectua prin depunerea, la secretarul general al Consiliului Europei, a unui instrument de aderare, care va produce efecte la 3 luni dupa data depunerii sale.

ART. 14

1. Fiecare stat poate, in momentul semnarii sau in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, sa desemneze teritoriul sau teritoriile carora li se va aplica prezenta conventie.

2. Fiecare stat poate, in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare ori de aderare sau in orice alt moment ulterior, sa extinda aplicarea prezentei conventii, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului Europei, asupra oricarui alt teritoriu desemnat in declaratie si pentru care el asigura relatiile internationale sau pentru care el este abilitat sa-si asume angajamente.

3. Orice declaratie facuta in virtutea paragrafului precedent va putea fi retrasa, in ceea ce priveste orice teritoriu desemnat in aceasta declaratie, printr-o notificare adresata secretarului general. Retragerea va produce efecte la 6 luni de la data primirii unei asemenea notificari de catre secretarul general.

ART. 15

1. Fiecare stat poate, in momentul semnarii sau in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, sa declare ca va face uz de una sau de mai multe rezerve care figureaza in anexa nr. II la prezenta conventie.

2. Fiecare parte contractanta care a formulat o rezerva in virtutea paragrafului precedent poate sa o retraga, in total sau in parte, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului Europei si care va produce efecte la data primirii sale.

3. Partea contractanta care a formulat o rezerva in virtutea paragrafului 1 al prezentului articol nu poate pretinde aplicarea, de catre o alta parte contractanta, a dispozitiei care face obiectul rezervei; totusi ea poate, daca rezerva este partiala sau conditionata, sa pretinda aplicarea acestei dispozitii in masura in care ea insasi a acceptat-o.

ART. 16

1. Partile contractante nu pot incheia intre ele acorduri bilaterale sau multilaterale referitoare la problemele care fac obiectul prezentei conventii decat pentru a completa dispozitiile acesteia sau pentru a facilita aplicarea principiilor care sunt cuprinse in ea.

2. Totusi, daca doua sau mai multe parti contractante au stabilit sau sunt pe cale sa-si stabileasca relatiile pe baza unei legislatii uniforme sau a unui regim special propriu si care le impune obligatii mai largi, ele au posibilitatea de a-si reglementa raporturile lor reciproce in materie, bazandu-se exclusiv pe aceste sisteme, prin derogare de la dispozitiile prezentei conventii.

3. Partile contractante care vor ajunge sa excluda din raporturile lor mutuale aplicarea prezentei conventii, conform paragrafului 2 al prezentului articol, vor adresa in acest scop o notificare secretarului general al Consiliului Europei.

ART. 17

1. Comitetul European pentru Problemele Criminale al Consiliului Europei va urmari indeplinirea prezentei conventii si va facilita, in masura in care va fi necesar, solutionarea amiabila a oricarei dificultati care ar putea aparea in aplicarea acesteia.

2. Comitetul European pentru Problemele Criminale poate, in lumina evolutiilor tehnice, sociale si economice, sa formuleze si sa inainteze Comitetului Ministrilor al Consiliului Europei propuneri pentru amendarea sau completarea dispozitiilor prezentei conventii si, in special, pentru modificarea continutului anexei nr. I.

ART. 18

1. In caz de razboi sau de alte imprejurari exceptionale, fiecare parte contractanta va putea stabili reguli care sa deroge temporar de la dispozitiile prezentei conventii si aplicabile imediat. Ea va notifica fara intarziere secretarului general al Consiliului Europei o asemenea derogare, precum si incetarea ei.

2. Fiecare parte contractanta va putea denunta prezenta conventie, adresand o notificare secretarului general al Consiliului Europei. O asemenea denuntare va produce efecte la 6 luni de la data primirii notificarii de catre secretarul general.

ART. 19

Secretarul general al Consiliului Europei va notifica statelor membre al Consiliului Europei si fiecarui stat care a aderat la prezenta conventie:

- a) fiecare semnare;
- b) depunerea fiecarui instrument de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare;
- c) orice data de intrare in vigoare a prezentei conventii, conform dispozitiilor art. 12 si 13;
- d) orice declaratie sau notificare primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 3 al art. 9;
- e) orice declaratie sau notificare primita in aplicarea dispozitiilor art. 11;
- f) orice declaratie sau notificare primita in aplicarea dispozitiilor art. 14;
- g) orice rezerva formulata in aplicarea dispozitiilor paragrafului 1 al art. 15;
- h) retragerea oricarei rezerve efectuate in aplicarea dispozitiilor paragrafului 2 al art. 15;
- i) orice notificare primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 3 al art. 16 si referitoare la o legislatie uniforma sau la un regim special;
- j) orice notificare primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 1 al art. 18 si data la care, dupa caz, derogarea este facuta sau inceteaza;
- k) orice notificare primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 2 al art. 18 si data la care denuntarea va produce efecte.

Drept pentru care, subsemnatii, autorizati legal in acest scop, au semnat prezenta conventie.

Intocmita la Strasbourg la 28 iunie 1978, in limbile franceza si engleza, ambele texte fiind egal autentice, intr-un singur exemplar care va fi depus in arhivele Consiliului Europei. Secretarul general al Consiliului Europei va comunica o copie certificata de pe conventie fiecaruia dintre statele semnatare si aderente.

ANEXA 1

A. In scopurile prezentei conventii, termenul arma de foc desemneaza:

1. fiecare obiect care:

(i) este conceput sau adaptat, pentru a servi ca arma prin care un plumb, un glont ori un alt proiectil sau o substanta nociva gazoasa, lichida ori in alta stare poate fi descarcata cu ajutorul unei presiuni explozive, gazoase sau atmosferice sau prin intermediul altor agenti propulsori; si

(ii) corespunde uneia dintre descrierile specifice urmatoare, fiind inteles ca alin. a)-f) inclusiv si h) nu cuprind decat obiectele cu propulsie exploziva:

a) arme automate;

b) arme scurte semiautomate sau cu repetitie ori cu un singur foc;

c) arme lungi semiautomate sau cu repetitie cu cel putin o teava ghintuita;

d) arme lungi cu un foc, cu cel putin o teava ghintuita;

e) arme lungi semiautomate sau cu repetitie, doar cu teava (tevi) lisa (lise);

f) lansator de rachete portative;

g) orice arma sau alt instrument astfel conceput incat sa cauzeze un pericol pentru viata sau sanatatea persoanelor, prin proiectarea substantelor stupefiante, toxice si corosive;

h) lansator de flacari destinat atacului sau apararii;

i) arme lungi cu un foc, doar cu teava (tevi) lisa (lise);

j) arme lungi cu propulsare cu gaz;

k) arme scurte cu propulsare cu gaz;

l) arme lungi cu propulsare cu aer comprimat;

m) arme scurte cu propulsare cu aer comprimat;

n) arme care trag proiectile propulsate doar printr-un resort, cu conditia sa fie exclus din acest paragraf 1 fiecare obiect care ar fi altfel inclus aici, dar care:

(i) a fost facut definitiv impropriu utilizarii;

(ii) nu este supus, in tara de provenienta, controlului datorita puterii sale reduse;

(iii) este conceput in scopuri de alarma, de semnalizare, de salvare, de sacrificare de

animale, de vanatoare sau de pescuit cu harpon ori destinat unor scopuri industriale sau tehnice, cu conditia ca acesta sa nu poata fi folosit decat in aceste scopuri precise;

(iv) nu este supus, in tara de provenienta, unui control datorita, vechimii sale;

2. mecanismul de propulsare, camera, butoiusul sau teava fiecarui obiect inclus in paragraful 1 de mai sus;

3. fiecare munitie expres destinata a fi descarcata printr-un obiect cuprins in alin. a) - f) inclusiv, i), j), k) sau n) din paragraful 1 de mai sus si orice substanta sau materie expres destinata a fi descarcata printr-un instrument cuprins in alin. g) al paragrafului 1 de mai sus;

4. telescoapele far sau telescoapele cu amplificator electronic pentru lumina infrarosie sau lumina reziduara, cu conditia sa fie destinate montarii pe un obiect inclus in paragraful 1 de mai sus;

5. un amortizor destinat a fi montat pe un obiect cuprins in paragraful 1 de mai sus;

6. orice grenada, bomba sau alt proiectil ce contine un dispozitiv exploziv sau incendiar.

B. In scopurile prezentei anexe:

a) arma automata desemneaza o arma care poate trage rafale de fiecare data cand este actionat tragaciul;

b) arma semiautomata desemneaza o arma care trage un proiectil de fiecare data cand este actionat tragaciul;

c) arma cu repetitie desemneaza o arma la care, pe langa tragaci, trebuie sa fie manipulat un mecanism de fiecare data cand se foloseste arma;

d) arma cu foc desemneaza o arma a carei teava sau ale carei tevi trebuie sa fie incarcate inaintea fiecarui foc;

e) arma scurta desemneaza o arma a carei teava nu depaseste 30 cm sau a carei lungime totala nu depaseste 60 cm;

f) arma lunga desemneaza o arma a carei teava depaseste 30 cm sau a carei lungime totala depaseste 60 cm.

ANEXA 2

Fiecare stat poate declara ca isi rezerva dreptul:

a) de a nu aplica dispozitiile cap. II al prezentei conventii, in privinta unuia sau mai multor obiecte incluse in alin. i)-n) inclusiv ale paragrafului 1 sau in paragrafele 2, 3, 4, 5 sau 6 ale anexei nr. I din prezenta conventie;

b) de a nu aplica dispozitiile cap. III al prezentei conventii;

c) de a nu aplica dispozitiile cap. III al prezentei conventii, in privinta unuia sau mai multor obiecte cuprinse in alin. i)-n) inclusiv ale paragrafului 1 sau in paragrafele 2, 3, 4, 5 sau 6 ale anexei nr. I la prezenta conventie;

d) de a nu aplica dispozitiile cap. III al prezentei conventii la tranzactiile intre armurierii rezidenti pe teritoriile a doua parti contractante.

[1] Romania a ratificat Conventia europeana cu privire la controlul achizitionarii si detinerii armelor de foc de catre particulari, adoptata la Strasbourg la 28 iunie 1978, prin legea nr. 116 din 3 iulie 1997, publicata in Monitorul Oficial nr. 143 din 8 iulie 1997.